

**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
9 de abril de 2018
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo segundo período de sesiones
Tema 34 del programa
Prevención de los conflictos armados

Consejo de Seguridad
Septuagésimo tercer año

**Carta de fecha 5 de abril de 2018 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones
Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, transmito adjunto el historial de las violaciones del alto el fuego cometidas por las fuerzas armadas de Azerbaiyán en la frontera con la República de Armenia durante el mes de marzo de 2018 (véase el anexo I)*.

También adjunto el historial elaborado por el Ministerio de Defensa de la República de Artsaj (República de Nagorno Karabaj) de las violaciones del alto el fuego cometidas durante el mes de marzo de 2018 (véase el anexo II)*.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y sus anexos como documento de la Asamblea General en su septuagésimo segundo período de sesiones, en relación con el tema 34 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Zohrab Mnatsakanyan**
Embajador
Representante Permanente

* Los anexos se distribuyen únicamente en el idioma en que fueron presentados.



Anexo I de la carta de fecha 5 de abril de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan along the State border with the Republic of Armenia, 1–31 March 2018

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 March	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 106 Small-calibre sniper weapons: 1
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 13 (Movses: 7; Chambarak: 6)
	Movses	1	Large-calibre machine guns: 28
	Paravakar	1	
	Berkaber	1	
	Vazashen	1	
	Koti	1	
	Baghanis	3	
	Chambarak	1	
	Yeraskh	2	
2 March	Tavush and Gegharkunik regions	11	Small arms and light weapons: 104 Small-calibre sniper weapons: 21
	Aygedzor	7	Large-calibre sniper weapons: 12 (Paravakar)
	Paravakar	2	Large-calibre machine guns: 29
	Movses	1	
	Geghamasar	1	
3 March	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	5	Small arms and light weapons: 54 Small-calibre sniper weapons: 1
	Aygedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 20 (Vahan)
	Movses	1	Large-calibre machine guns: 50
	Sevkar	1	
	Vahan	1	
	Paruyr Sevak	1	
4 March	Tavush and Gegharkunik regions	2	Small arms and light weapons: 40 Large-calibre machine guns: 25
	Aygedzor	1	
	Chambarak	1	
5 March	Tavush and Vayots Dzor regions	5	Small arms and light weapons: 46 Small-calibre sniper weapons: 2
	Aygedzor	2	
	Movses	1	
	Barekamavan	1	
	Khndzorut	1	
6 March	Tavush region	3	Small arms and light weapons: 77
	Aygedzor	2	
	Chinari	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
7 March	Tavush and Gegharkunik regions	7	Small arms and light weapons: 36
	Aygedzor	3	Large-calibre machine guns: 70
	Chinari	2	
	Kayan	1	
	Chambarak	1	
8 March	Tavush and Gegharkunik regions	7	Small arms and light weapons: 48
	Aygedzor	3	Small-calibre sniper weapons: 7
	Chinari	2	Large-calibre sniper weapons: 10 (Aygedzor: 3; Berdavan: 7)
	Kayan	1	Large-calibre machine guns: 30
	Chambarak	1	
9 March	Tavush region	9	Small arms and light weapons: 220
	Chinari	3	
	Aygepar	2	
	Aygedzor	1	
	N. Karmiraghbyur	1	
	Berkaber	2	
10 March	Tavush and Gegharkunik regions	15	Small arms and light weapons: 198
	Aygedzor	5	Small-calibre sniper weapons: 20
	Chinari	3	Large-calibre machine guns: 50
	Aygepar	2	
	Vazashen	2	
	Berdavan	1	
	Koti	1	
	Geghamasar	1	
11 March	Tavush and Syunik regions	7	Small arms and light weapons: 194
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 5
	Chinari	1	
	Berkaber	1	
	Barekamavan	1	
	Agarak	3	
12 March	Tavush region	7	Small arms and light weapons: 22
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 25
	Chinari	3	
	Movses	1	
	N. Karmiraghbyur	1	
13 March	Tavush region	5	Small arms and light weapons: 26
	Aygedzor	3	
	Aygepar	2	
14 March	Tavush and Ararat regions	7	Small arms and light weapons: 36
	Aygepar	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Berkaber	1	
	Baghanis	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Yeraskh	4	
15 March	Tavush and Ararat regions	7	Small arms and light weapons: 67
	Aygedzor	4	Large-calibre machine guns: 1
	Vazashen	1	
	Paruyr Sevak	2	
16 March	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	16	Small arms and light weapons: 167 Small-calibre sniper weapons: 19
	Chinari	3	Large-calibre machine guns: 76
	Aygedzor	1	Small-calibre mortars: 2 (Vahan)
	Paravakar	2	
	Vazashen	1	
	Sevkar	1	
	Kayan	1	
	Berkaber	1	
	Berdavan	1	
	Vahan	3	
	Yeraskh	2	
17 March	Tavush region	5	Small arms and light weapons: 36
	Aygedzor	3	Small-calibre sniper weapons: 40
	Kayan	1	Large-calibre sniper weapons: 25 (Aygedzor)
	Berdavan	1	Large-calibre machine guns: 20
18 March	Tavush, Gegharkunik and Ararat regions	7	Small arms and light weapons: 105 Large-calibre machine guns: 25
	N. Karmiraghbyur	1	
	Kayan	1	
	Koti	1	
	Khndzorut	1	
	Angeghakot	1	
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	1	
19 March	Tavush and Gegharkunik regions	4	Small arms and light weapons: 97
	Dovegh	1	Small-calibre sniper weapons: 10
	Berdavan	1	
	Chapni	1	
	Jil	1	
20 March	Tavush region	2	Small arms and light weapons: 2
	Chinari	2	
21 March	Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions	20	Small arms and light weapons: 1,035 Small-calibre sniper weapons: 6
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 40 (Kolagir)
	Kolagir	2	Large-calibre machine guns: 16
	Aygepar	2	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Sevkar	2	
	Voskepar	1	
	Berkaber	1	
	Berdavan	3	
	Koti	1	
	Tsapatagh	1	
	Pambak	1	
	Jil	2	
	Chambarak	1	
	Khndzorut	1	
23 March	Tavush region	7	Small arms and light weapons: 61
	Aygedzor	4	Small-calibre sniper weapons: 3
	Chinari	2	
	Voskevan	1	
24 March	Tavush and Ararat regions	4	Small arms and light weapons: 8
	Aygedzor	1	
	Chinari	1	
	Aygepar	1	
	Paruyr Sevak	1	
25 March	Tavush and Ararat regions	9	Small arms and light weapons: 123
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 7
	Aygedzor	2	Large-calibre machine guns: 15
	Vazashen	1	
	Berdavan	3	
	Baghanis	1	
	Yeraskh	1	
26 March	Tavush and Gegharkunik regions	4	Small arms and light weapons: 205
	Aygedzor	1	
	Chinari	1	
	Berdavan	1	
	Jil	1	
27 March	Tavush and Gegharkunik regions	4	Small arms and light weapons: 82
	Chinari	2	
	Aygedzor	1	
	Ttujur	1	
28 March	Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor region	4	Small arms and light weapons: 40
			Small-calibre sniper weapons: 15
	Vazashen	1	Large-calibre sniper weapons: 4 (Chambarak)
	Chambarak	2	Large-calibre machine guns: 12
	Bardzruni	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
29 March	Tavush and Gegharkunik regions	7	Small arms and light weapons: 60
	Aygedzor	3	Small-calibre sniper weapons: 3
	Berkaber	1	Large-calibre machine guns: 135
	Berdavan	2	
	Jil	1	
30 March	Tavush and Syunik regions	6	Small arms and light weapons: 182
	Chinari	2	
	Aygehovit	1	
	Vazashen	1	
	Voskepar	1	
	Chapni	1	
31 March	Tavush region	2	Small-calibre sniper weapons: 30
	Vazashen	1	Large-calibre machine guns: 2
	Berdavan	1	

Anexo II de la carta de fecha 5 de abril de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Armenia ante las Naciones Unidas

Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of Azerbaijan on the line of contact with the Republic of Artsakh (Nagorno-Karabakh Republic), 1–31 March 2018

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	32	Small arms and light weapons: 230 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 6 (Ashaghi Veysali: 4; Gjulistan: 2)
2 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	46	Small arms and light weapons: 812 Small-calibre sniper weapons: 37
3 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 344 Small-calibre sniper weapons: 22 Large-calibre sniper weapons: 6 (Karakhanbeyli)
4 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	34	Small arms and light weapons: 385 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 2 (Bash Karvend: 1; Tallish: 1)
5 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 327 Small-calibre sniper weapons: 25 Large-calibre sniper weapons: 27 (Yusifjanli: 8; Shikhlyar: 10; Levonarkh: 9) Large-calibre machine guns: 10
6 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 268 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gjulistan)
7 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	30	Small arms and light weapons: 233 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 35 (Shikhlyar: 30; Gjulistan: 5) Large-calibre machine guns: 80
8 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	33	Small arms and light weapons: 433 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 7 (Gjulistan: 2; Seysulan: 5) Large-calibre machine guns: 15
9 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 220 Small-calibre sniper weapons: 31 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gjulistan)
10 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 422 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 6 (Geytape: 5; Gjulistan: 1)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
11 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 246 Small-calibre sniper weapons: 44 Large-calibre sniper weapons: 7 (Levonarkh)
12 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	38	Small arms and light weapons: 387 Small-calibre sniper weapons: 22 Large-calibre sniper weapons: 20 (Karakhanbeyli: 8; Dziraberd: 10; Gjulistan: 2)
13 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 222
14 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 270 Small-calibre sniper weapons: 34 Large-calibre sniper weapons: 12 (Karvend)
15 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 185 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre sniper weapons: 4 (Karvend: 1; Yusifjanli: 3) Large-calibre machine guns: 12
16 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 586 Small-calibre sniper weapons: 17 Grenade launchers: 3
17 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	38	Small arms and light weapons: 236 Small-calibre sniper weapons: 41 Large-calibre sniper weapons: 8 (Shikhlyar) Large-calibre machine guns: 10
18 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 250 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 15 (Shikhlyar: 13; Seysulan: 2) Large-calibre machine guns: 25
19 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	41	Small arms and light weapons: 197 Small-calibre sniper weapons: 17 Large-calibre sniper weapons: 7 (Ashaghi Seydakhmedli: 5; Kurapatkino: 2) Large-calibre machine guns: 7
20 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	42	Small arms and light weapons: 320 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 2 (Marzili: 1; Yusifjanli: 1) Large-calibre machine guns: 35
21 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	75	Small arms and light weapons: 983 Small-calibre sniper weapons: 42 Large-calibre sniper weapons: 20 (Gjulistan)
22 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	29	Small arms and light weapons: 660 Small-calibre sniper weapons: 27 Large-calibre sniper weapons: 2 (Ashaghi Veysali: 1; Gjulistan: 1)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
23 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	46	Small arms and light weapons: 498 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 15 (Ashaghi Abdurakhmanli: 7; Dastagir: 3; Gjulistan: 5) Large-calibre machine guns: 20
24 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	32	Small arms and light weapons: 223 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 4 (Dastagir)
25 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	33	Small arms and light weapons: 213 Small-calibre sniper weapons: 22 Large-calibre sniper weapons: 34 (Shikhlyar) Large-calibre machine guns: 100
26 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	22	Small arms and light weapons: 207 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 8 (Dastagir) Large-calibre machine guns: 30
27 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 187 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre sniper weapons: 3 (Bash Karvend) Large-calibre machine guns: 15
28 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	43	Small arms and light weapons: 748 Small-calibre sniper weapons: 47 Large-calibre sniper weapons: 16 (Kurapatkino) Large-calibre machine guns: 15
29 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	60	Small arms and light weapons: 579 Small-calibre sniper weapons: 44 Large-calibre sniper weapons: 6 (Shikhlyar) Large-calibre machine guns: 5
30 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 408 Large-calibre sniper weapons: 28 (Marzili: 3; Shikhlyar: 18; Seysulan: 5; Levonarkh: 2) Large-calibre machine guns: 16
31 March	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	11	Small arms and light weapons: 81 Small-calibre sniper weapons: 36 Large-calibre sniper weapons: 1 (Yarmja)